

A-543-79

A-543-79

Sophia Marchak (*Appellant*) (*Plaintiff*)**Sophia Marchak** (*Appelante*) (*Demanderesse*)

v.

a c.

Attorney General of Canada and L. W. Munro (*Respondents*) (*Defendants*)**Le procureur général du Canada et L. W. Munro** (*Intimés*) (*Défendeurs*)

Court of Appeal, Heald and Urie JJ. and Maguire D.J.—Winnipeg, April 30, 1980.

b Cour d'appel, les juges Heald et Urie, le juge suppléant Maguire—Winnipeg, 30 avril 1980.

Unemployment insurance — Canadian Bill of Rights not contravened by s. 95(c)(ii) of the Unemployment Insurance Act, 1971, which provides for an appeal to the umpire from a decision of a board of referees by claimant or claimant's employers only with leave of chairman of board of referees in any case other than where board's decision not unanimous — Unemployment Insurance Act, 1971, S.C. 1970-71-72, c. 48, s. 95(c)(ii) — Canadian Bill of Rights, S.C. 1960, c. 44 [R.S.C. 1970, Appendix III].

c *Assurance-chômage — La Déclaration canadienne des droits n'est pas affectée par l'art. 95c)(ii) de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, selon lequel l'appel formé par le prestataire ou par son employeur devant le juge-arbitre contre la décision d'un conseil arbitral n'est assujéti à l'autorisation du président du conseil arbitral que dans les cas autres que le cas où la décision du conseil n'est unanime — Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, S.C. 1970-71-72, c. 48, art. 95c)(ii) — Déclaration canadienne des droits, S.C. 1960, c. 44 [S.R.C. 1970, Appendice III].*

d

APPEAL.

APPEL.

COUNSEL:

AVOCATS:

e *C. Birks and Mr. Klassen* for appellant (plaintiff).*C. Birks et M. Klassen* pour l'appelante (demanderesse).*B. J. Meronek* for respondents (defendants).*B. J. Meronek* pour les intimés (défendeurs).

SOLICITORS:

PROCUREURS:

f *Charles Birks*, Winnipeg, for appellant (plaintiff).*Charles Birks*, Winnipeg, pour l'appelante (demanderesse).*Deputy Attorney General of Canada* for respondents (defendants).*Le sous-procureur général du Canada* pour les intimés (défendeurs).

g

*The following are the reasons for judgment of the Court rendered in English by**Ce qui suit est la version française des motifs du jugement de la Cour rendus par*

h HEALD J.: We are all of the opinion that the learned Trial Judge [[1980] 1 F.C. 3] was correct in deciding that section 95(c)(ii) of the *Unemployment Insurance Act, 1971*, S.C. 1970-71-72, c. 48, does not abrogate, abridge or infringe the provisions of the *Canadian Bill of Rights*, S.C. 1960, c. 44 [R.S.C. 1970, Appendix III] and is accordingly validly enacted federal legislation.¹ The appeal is therefore dismissed.

i LE JUGE HEALD: Nous sommes tous d'avis que c'est à bon droit que l'éminent juge du fond [[1980] 1 C.F. 3] a statué que l'article 95c)(ii) de la *Loi de 1971 sur l'assurance-chômage*, S.C. 1970-71-72, c. 48, n'abroge pas, ne restreint pas, ni n'empiète sur les dispositions de la *Déclaration canadienne des droits*, S.C. 1960, c. 44 [S.R.C. 1970, Appendice III] et qu'il constitue en conséquence un texte législatif fédéral adopté régulièrement.¹ L'appel est donc rejeté.

¹ For a similar decision on said section 95(c)(ii) by the Court, see *Cornish-Hardy v. Chairman of the Board of Referees*—Court file A-309-78, Nov. 27, 1978.

¹ Pour une décision semblable de la Cour portant sur l'article 95c)(ii), voir: *Cornish-Hardy c. Le président du Conseil arbitral*, n° du greffe: A-309-78, 27 novembre 1978.